

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Calefactores sin ventilación

PARA HACER USO DE ESTA GARANTÍA ES IMPRESCINDIBLE LA PRESENTACIÓN DE LA BOLETA DE COMPRA.

CERTIFICAMOS que este artefacto es fabricado por ORBIS MERTIG S.A.I.C.

GARANTIZAMOS su construcción con materiales de primera calidad y sus condiciones de seguridad y funcionamiento, consecuencia de las pruebas a que ha sido sometido en el departamento de Control de Calidad de nuestra planta industrial.

Se fija el término de UN AÑO a contar del día de adquisición del artefacto como tiempo suficiente para que se ponga en evidencia cualquier defecto en la calidad o deficiencia en la fabricación que no se hubiese detectado en las pruebas a que fuera sometido. En este supuesto ORBIS MERTIG S.A.I.C. procederá a reparar sin cargo el artefacto que presente vicios, dentro del plazo establecido, exclusiva y únicamente por intermedio de los Agentes autorizados pertenecientes al Servicio Técnico ORBIS.

VALIDEZ. Esta garantía automáticamente pierde validez si el artefacto fuera intervenido y/o reparado por personas ajenas al Servicio Técnico ORBIS o la falla fuera provocada por el uso indebido, golpes, maltrato, daño intencional o fortuito, o cualquier otra causa no atribuible a la calidad de los materiales utilizados en la fabricación del artefacto, o el desperfecto fuera consecuencia de la incorrecta instalación del mismo; o excesiva presión de gas.

En el supuesto que el artefacto amparado por esta GARANTÍA deba ser reparado, la revisión del artefacto se realizará en el lugar en que se encuentre instalado, dentro de un radio no mayor a 20km. De no ser posible su reparación en el lugar, el mismo deberá ser enviado al Servicio Autorizado más próximo, con fletes y seguro a cargo del fabricante.

La reparación amparada por la presente GARANTÍA se realizará dentro de los 30 DÍAS contados desde la recepción del pedido de Servicio Técnico.

El fabricante no será responsable de los daños personales y a la propiedad causados por los productos que fabrica, por su uso indebido y/o alteraciones o modificaciones en su función o diseño. Se considera uso indebido, aquel uso que el consumidor efectúe del producto:

- 1) Sin observar las medidas de seguridad indicadas en este manual,
- 2) Para otra función distinta para la cual fue diseñado, fabricado y adquirido.

Se considerará alteración o modificación del producto cuando alguna persona diferente del fabricante cambia el diseño, construcción, fórmula del producto, o modifica o remueve advertencias o instrucciones que acompañan al producto. Alteración o modificación del producto incluye la falta de cumplimiento del rutinario mantenimiento y cuidado del producto especificado en la garantía.

Queda prohibida la reproducción total o parcial de la presente obra en los términos de la ley 11.723



MODELO: 4024GO - 4044GO

MANUAL
DE INSTALACION,
USO Y
MANTENIMIENTO.

ORBIS

INDUSTRIA ARGENTINA

76H02868



ORBIS

ORBIS MERTIG S.A.I.C.
Yerbal 1200,
(B1607AHH) Villa Adelina.
Pcia. de Buenos Aires.

0800-888-ORBIS (6724)

Calefactores sin ventilación

INSTALACIÓN

ADVERTENCIA Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante, ello no habilita su instalación en baños ni dormitorios, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente. Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, más allá de la limpieza de su filtro, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuara.

IMPORTANTE

Este artefacto se instala de acuerdo con las normas y reglamentaciones en vigencia, por un instalador matriculado. Consultar las instrucciones antes de instalar y utilizar este artefacto. No instalar en locales sin ventilación permanente. El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán **RIESGOS PARA LA VIDA** de los ocupantes de la vivienda.

NO INSTALE este artefacto en DORMITORIOS, BAÑOS NI SÓTANOS.

Para todos los trabajos de instalación utilice únicamente los servicios de un instalador habilitado por su compañía distribuidora de gas.

Todos los trabajos de instalación deberán efectuarse por un instalador matriculado, y en un todo de acuerdo con lo establecido en las disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas (NAG-200).

Para este tipo de calefactores, se deberá realizar en la pared que da al exterior del ambiente dos aberturas de ventilación, teniendo la inferior una sección de pasaje de aire de 50 cm², y a no más de 0,3 m sobre el piso. La superior deberá tener una sección de 150 cm² y estar ubicada a 1,80m sobre el nivel del piso.

La instalación se realiza en tres pasos, a saber:

- 1- Determine el lugar exacto donde se colocará el artefacto.
- 2- Coloque el artefacto, y fíjelo a la pared.
- 3- Realice la conexión de gas.

1er. PASO: SELECCIÓN DEL LUGAR

El artefacto debe ir forzosamente colgado de la pared, como mínimo a 120 mm del piso (ver figura 1).

ADVERTENCIA

El calefactor no debe apoyarse sobre materiales combustibles. En caso contrario deberá colocarse aislación adecuada entre el artefacto y la pared.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Denominación	Unidad	Modelo	
		4024GO	4044GO
Consumo máximo	kW (kcal/h)	3,1 (2.700)	4,9 (4.200)
Consumo mínimo	GN	1,2 (1.050)	1,63 (1.400)
	GLP	1,36 (1.170)	1,98 (1.700)
Presión de gas	GN	1,77 - 180	1,77 - 180
	GLP	2,75 - 280	2,75 - 280
Matrícula	GN	-	01-0001-06-059
	GLP	-	02-0001-06-061
Categoría	-	II _{2H3P}	II _{2H3P}
Norma de aplicación	-	NAG-317	NAG-317

Estos artefactos están aprobados por el I.G.A. (Instituto del Gas Argentino), bajo normas del ENARGAS. El número de matrícula figura en la placa de aprobación colocada en la unidad.

CONSEJOS GENERALES DE SEGURIDAD

- **EL ENARGAS** es quien regula la actividad, estableciendo los reglamentos de instalación, así como las normas utilizadas para certificar la calidad y funcionalidad de los artefactos producidos por las distintas empresas.
- La modificación de instalaciones y colocación de artefactos, deben ser realizadas solamente por instaladores habilitados.
- Sólo pueden utilizarse artefactos y accesorios aprobados por laboratorios homologados por el ENARGAS (por ejemplo: Instituto del Gas Argentino - I.G.A.), bajo normas emitidas por el mismo, que se reconocen por la chapa de aprobación respectiva.
- Si no logra encender algún quemador, cierre la llave para evitar acumulación de gas, ventile y repita la operación.
- **Si algún artefacto no está equipado con válvula de seguridad, es conveniente cerrar las llaves de paso de gas al ausentarse de su domicilio o antes de acostarse.**
- En los ambientes **con estufas de rayos infrarrojos o catalíticas, asegure la renovación permanente del aire mediante aberturas al exterior. Al acostarse apague el artefacto y cierre la llave de paso.**
- Controle periódicamente la cañería de ventilación de sus artefactos. **Los gases de combustión que no salen al exterior son peligrosos para la salud.**
- **No intente localizar pérdidas de gas mediante el uso de llamas de ningún tipo.** Sólo hágalo con agua jabonosa: Las burbujas indicarán el escape.
- **Para prevenir accidentes fatales** recuerde que en baños y dormitorios únicamente pueden instalarse artefactos del tipo TIRAJE BALANCEADO. CUALQUIER OTRO SISTEMA ESTA EXPRESAMENTE PROHIBIDO.
- Antes de encender cualquier quemador o artefacto es conveniente comprobar por la posición de las llaves o por el olfato si se ha producido alguna pérdida de gas. **Si ello ha ocurrido, cierre la llave respectiva, suprima toda llama, no encienda ni apague artefactos eléctricos y ventile el ambiente.**

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ORBIS

Estimado cliente: No dude en hacernos llegar sus inquietudes y/o comentarios sobre nuestros productos

A efectos de solicitar información técnica, adquirir repuestos o solicitar Servicio Técnico, puede comunicarse con los siguientes números:

0800-888-ORBIS (6724)

Cómo obtener el mejor rendimiento de su calefactor ORBIS

No coloque prendas a secar sobre o delante del artefacto. Esto provocaría el recalentamiento del calefactor, además de quitarle rendimiento y producir humedad en el ambiente. El aire caliente y húmedo agobia, empaña los vidrios y facilita la formación de hongos en la pintura de las paredes.

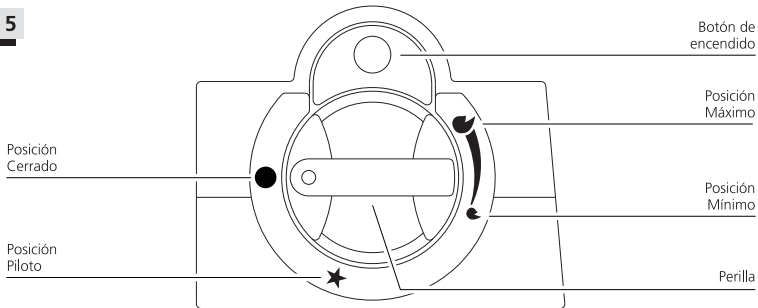
Limpieza: es recomendable que un instalador habilitado realice una revisión anual del calefactor, antes de comenzar la temporada de uso intensivo.

ENCENDIDO

- Desde la parte superior del calefactor se puede visualizar cómodamente la llama del piloto.
- NOTA:** En instalaciones nuevas, o entre temporadas, el encendido del piloto puede demorarse, por haber aire en la cañería.
- Mediante encendedor piezoeléctrico**
- 1) Abra la llave de paso de gas.
 - 2) Gire la perilla de posición cerrado ● a posición piloto ★ (figura 5).
 - 3) Oprima la perilla hasta hacer tope. Simultáneamente pulse el botón de encendido. Con piloto encendido, continúe oprimiendo la perilla durante 20 segundos (*).
 - 4) Al soltar la perilla, observe si el piloto permanece encendido. En caso contrario repita la operación 3.
 - 5) Gire la perilla a la posición deseada: Mínimo ◐ - Máximo ◑.
- Si desea apagar el quemador principal y dejar el piloto encendido, gire la perilla a posición piloto ★. Para apagado total, gire la perilla a posición cerrado ●.

Con artefacto caliente y piloto apagado espere 5 minutos para reencender.

FIG. 5



(*) Este es el tiempo necesario para activar la válvula de seguridad incorporada en todos los calefactores ORBIS. Si por cualquier causa se apagase el calefactor, esta válvula corta totalmente el paso de gas, garantizando la máxima seguridad durante el uso.

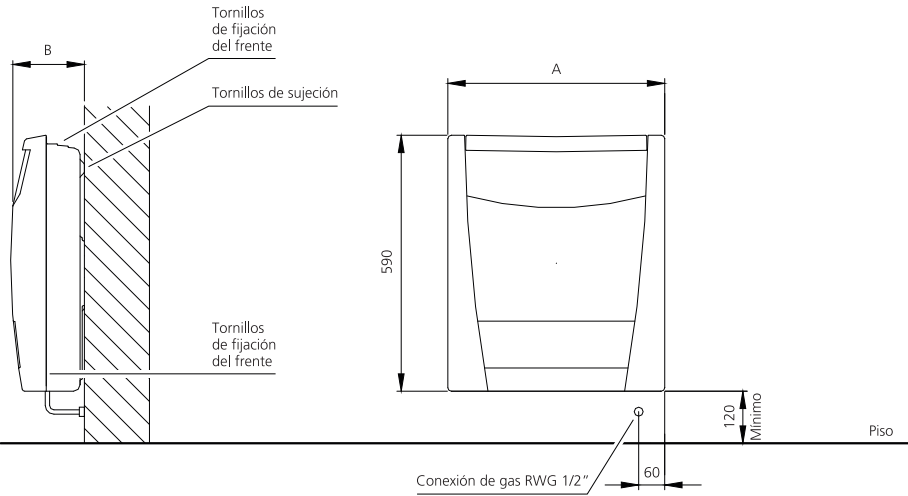


FIG. 1

Dimensiones en mm

Dimensión	Modelo	
	4024GO	4044GO
A	350	500
B	164	170

2do. PASO: FIJACIÓN DEL ARTEFACTO

Retire el frente

Para ello, afloje los dos tornillos situados en la parte posterior inferior del frente, sin sacarlos, solo dos o tres vueltas (ver figura 1). Quite los dos tornillos superiores, levante el frente y retírelo. Retire el deflector superior quitando los dos tornillos que lo fijan a los deflectores laterales, para acceder a los puntos superiores de fijación del artefacto (ver figura 2).

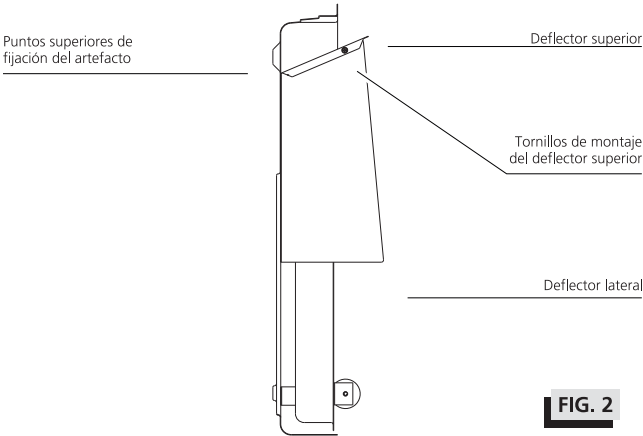


FIG. 2

Coloque el artefacto

Asegúrese que el artefacto esté bien nivelado. Fíjelo a la pared con los tornillos y tarugos correspondientes. Coloque nuevamente el deflector superior fijándolo con los dos tornillos a los deflectores laterales.

3er. PASO: CONEXIÓN DE GAS

IMPORTANTE (Del reglamento del ENARGAS):

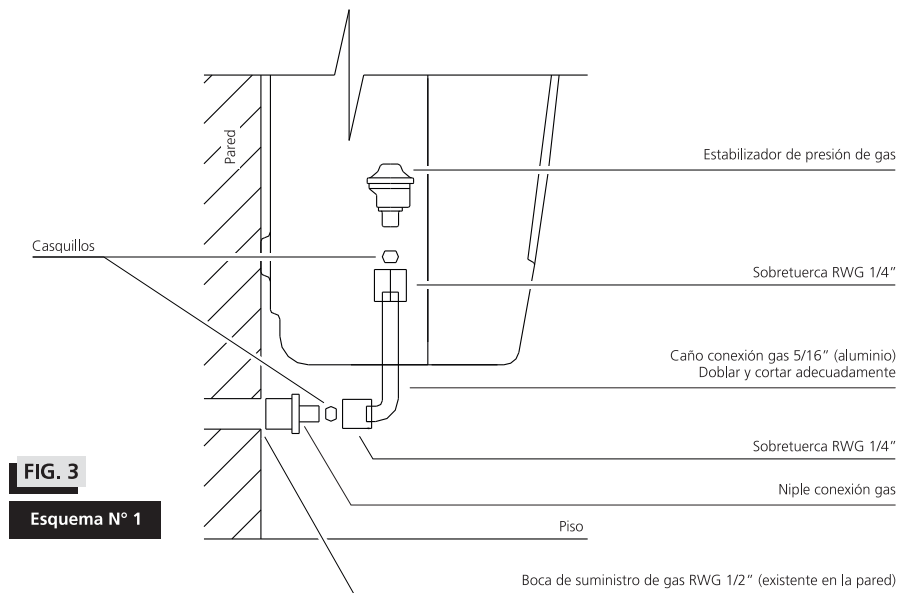
Cuando la instalación se efectúe por medio de conexiones flexibles de cobre (IRAM 2568), la longitud de las mismas no deberá exceder los 500 mm y los artefactos deben ser fijados en forma rígida para evitar desplazamientos.

Esquemas de conexión de gas

GAS NATURAL

TODOS LOS MODELOS, preparados para funcionar con GAS NATURAL, están provistos de un **estabilizador de presión de gas**, que compensa eventuales fluctuaciones en la presión de la línea de abastecimiento.

Para conectar, usar las piezas provistas por ORBIS, de acuerdo al esquema N° 1 (figura 3).



GAS LICUADO

En TODOS LOS MODELOS, la correcta presión de gas para el artefacto, la establece **el regulador de presión** correspondiente a los cilindros.

Por lo tanto, el artefacto **no debe tener estabilizador de presión de gas**.

Para conectar usar las piezas provistas por ORBIS, de acuerdo al esquema N°2 (figura 4).

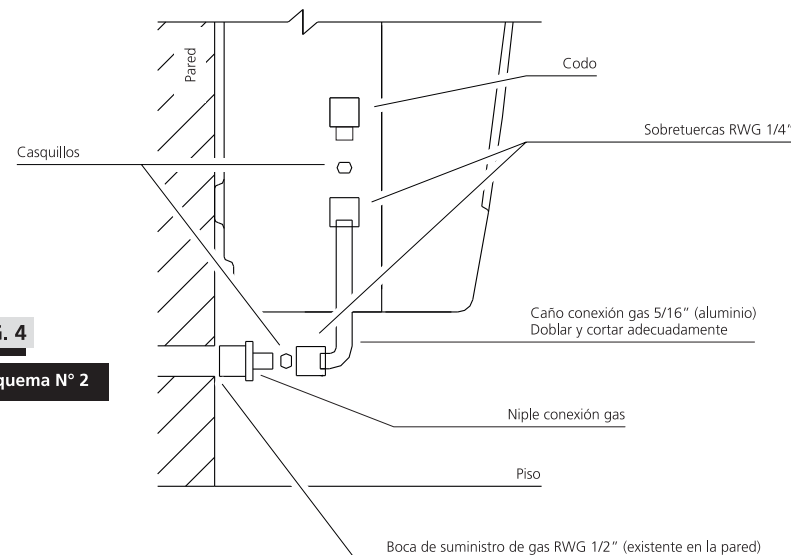


FIG. 4

Esquema N° 2

Para su seguridad

No intente localizar pérdidas de gas mediante el uso de llamas de ningún tipo. Sólo hágalo con agua jabonosa: las burbujas indicarán el escape.

En caso de fuga, la alimentación de gas al artefacto debe cortarse, mediante la válvula de corte adyacente al artefacto.

Transformación de gas natural a gas licuado de petróleo

Todo cambio de gas debe ser realizado exclusivamente por un Service Oficial ORBIS, o instalador habilitado por su compañía distribuidora de gas.

Al transformar este artefacto de gas natural a GLP, además de cambiar la válvula, el inyector quemador y el conjunto piloto analizador, INDEFECTIBLEMENTE deberá retirar el estabilizador de presión de gas del artefacto y realizar las conexiones como se indica en la figura 4.

Colocación del frente

Para colocarlo, presente el frente sobre la pared trasera, enganche en los tornillos inferiores y bájelo hasta que las dos orejas superiores del frente queden ubicadas por debajo de las zona de ranuras de la pared trasera. Luego coloque los tornillos en la parte superior, ajústelos y ajuste los tornillos inferiores.

Este calefactor además de tener una válvula de seguridad, cuenta con un **piloto analizador de ambiente**. Este tipo de piloto, cerrará totalmente el paso de gas ante una eventual disminución de oxígeno en el ambiente. Esta situación normalmente ocurrirá en locales cerrados o con ventilación deficiente (baños, dormitorios), estando este tipo instalación **expresamente prohibida en las normas de ENARGAS**.

El piloto analizador de ambientes con el que cuenta su calefactor no podrá ser manipulado si no es por un técnico oficial ORBIS.

Si al inicio de la temporada observase dificultades en el encendido y/o en el funcionamiento consulte con el servicio autorizado ORBIS, pues esto podría deberse a suciedad en el piloto.